

Ці ёсьць будучыня ў айчыннай літаратуры?

**Пісьменніцкае жыццё заўжды бурлівае. Нават калі сам літаратар вонкава чалавек спакойны і не прайуляе грамадскай актыўнасці, то ўнутры, у сваіх думках, планах ён абавязкова некуды імчыцца, спрабуе ўзяць новую вышыню. Інакш які ён пісьменнік? Інакш на-
воста пісьменнікі? Вось гэтым апошнім пытаннем і кіраваліся рэдакцыі газеты «Звязда» і часопіса «Беларуская думка», калі вырашылі сабраць некалькі прадстаўнікоў Саюза пісьменнікаў і пагутарыць на актуальныя тэмы літаратурнага жыцця ў Беларусі.
Дарэчы, сам Саюз з'яўляецца бадай што самым грамадска актыўным творчым аб'яднаннем у нашай краіне. І адным з самых упльковых. Нездарма не толькі яго з'езды, але нават нарады, семінары, сустрэчы прыцягваюць столькі ўагі, актыўна каментуюцца. Ды і факт сустрэчы Прэзідэнта з прадстаўнікамі літаратурнай грамадскасці адразу пасля з'езда ў мінулым годзе шмат аб чым гаворыць. Адным словам, падстаў для сур'ёзной размовы больш чым дастаткова і хопіць не на адзін круглы стол. Але пачынаць з чагосьці трэба...**

— Апошнім часам пра беларускую літаратуру, ды і не толькі беларускую, увогуле шмат не вельмі аптымістычных размоў. Маўляй, пісьменства гіне, друкаванае слова хутка знікне. І тады не зусім зразумела, для каго піша сучасны пісьменнік? Хто такі сучасны чытач? Чаго хоча ад пісьменнікаў наш беларускі чытач?

Н. ЧЕРГІНЕЦ: Всегда, когда затрагиваешь подобную тему, появляется немало мыслей и даже горьких размышлений. Все мы выросли на классике, на ее лучших образцах, будь то «Тихий Дон» или «Людзі на балоце». Но сейчас нужны новые книги, которые по своему уровню будут не уступать классическим образцам и при этом раскрывать реалии современности социального, политического плана, но самое главное — гуманитарного, человеческого. Наверное, они будут новыми по форме. Принципиально важно дать обществу то, что нужно сегодня душе человека, затронуть самые глубинные струны его внутреннего мира,



Мікалай ЧАРГІНЕЦ,
старшыня Саюза
пісьменнікаў
Беларусі

подтолкнуть к раздумью о своей роли на земле, об отношениях в семье, своем поведении.

Говоря о будущем нашей литературы, уместно сделать анализ сегодняшнего ее состояния. Меня очень сильно тревожит потеря имиджа писателя. Порой мы наблюдаем подмену высокого понятия «писатель» на представление о каком-то удобном человеке, пишущем непонятно как, непонятно что и для кого. Стараются в создании такого образа и наши СМИ. Особенно много вопросов к телевидению. Ведь в результате складывается неправильное представление о писателях, которые должны исключительно творить где-то в тиши кабинетов, а не вещать с экранов. Есть мнение, что писатели больше не властители дум. Их место якобы заняли журналисты, спортсмены и эстрадные артисты. Я с этим не могу согласиться. Подобное представление недальновидно, ориентировано исключительно на потребу дня. Однако это мнение, по моему глубокому убеждению ошибочное, поддерживают и некоторые чиновники государственного масштаба. Это не может не беспокоить, поскольку создает серьезные трудности в работе писателей, которые творят, как бы пафосно это ни звучало, на века, формируют культуру народа.

Кстати, с помощью местных властей мы запросили данные о количестве книг современных белорусских писателей и их востребованности у читателей по всем библиотекам Беларуси. Был создан список из 48 писателей, чьи произведения наиболее часто выходят в свет. Вопрос стоял так: имеются ли книги этих авторов, сколько и какое количество читателей воспользовались ими за последние два года. Почти 2,5 млн человек прочитали работы 48 писателей. И это менее 10 % состава нашего Союза! Вместе с тем выявили много библиотек, в которых нет книг современных белорусских писателей, а если и есть, то единицы, 30–40-летней давности. Поэтому не все так однозначно.

Однако убежден, что время писателей не прошло!

И. ШАТЫРЕНOK: Мы, конечно, не пророки и не астрологи, чтобы так далеко прогнозировать, но раньше писатель создавал книгу, и она уже шла дальше в издательство. Сейчас проекты рождаются в недрах самих издательств, и под эти проекты подыскиваются писатели. То есть творчество отходит на второй план. Литература зависит от программы издательства. А они планируют те серии, которые будут продаваться, покупаться. Или, как говорят, выпускают то, что «пипл схавает». Поэтому, на мой взгляд, здесь нарушился определенный баланс. Раньше писателей было мало, но они занимались действительно творческим трудом, что и ценилось. Сегодня превалирует коммерческая сторона, прибыль. А высокодуховное произведение может и не принести прибыли. У нас в стране 2012 год объявлен Годом книги. Ну и что? Закончится этот год, объявят еще какой-то. Ведь это не должна быть разовая кампания. Нам необходимо выработать долговременную государственную стратегию поддержки литературы.

A. КАРЛЮКЕВІЧ: Прашу пррабачэння, але я хацеў бы выказацца наконт дзяржаўнай стратэгіі. Усё ж такі на мінулагодній сустрэчы Прэзідэнта з пісьменніцкай грамадскасцю была менавіта закладзена такая стратэгія. Па-першы, якраз на гэтай сустрэчы было агаворана, што 2012 будзе Годам кнігі. Гэта ідэя выходзіла з пісьменніцкага асяроддзя. Па-другое, не трэба забывацца, што тады быў агучаны шэраг даволі істотных прапаноў, складзены адпаведны пратакол даручэння, якія працягваюцца рэалізоўвацца. Тады была выказана прапанова аб зніжэнні падатку на дабаўленую вартасць для выдавецтваў, што, дарэчы, з'яўляецца ў значнай ступені выратаваннем для айчыннага кнігавыдання. Можа быць, тады і выдавецтвы, калі выстаўляюць прэтэнзіі да пісьменніка і патрабуюць пісаць тое, што можна «схáваць», будуть менш агрэсіўнымі, маючи пэўныя льготы на падаткаабкладанне.

И. ШАТЫРЕНOK: Я бы хотела вернуться к телевидению. Что там присутствует на экранах? Все для тела. А что для души, для духовного развития общества?

— Паважаныя! Складваецца ўражанне, што сучаснае пісьменніцтва



Ірина
ШАТЫРОНАК,
пісьменніца, член
Саюза пісьменнікаў
Беларусі



Алесь
КАРЛЮКЕВІЧ,
галоўны рэдактар
газеты «Звязда»,
член Саюза
пісьменнікаў
Беларусі

**без тэлебачання не можа пражыць.
Яно вызначае густы, вырашае, хто
з'яўляецца таленавітым. Гэта такая
універсальная мерка?**

Н. ЧЕРГІНЕЦ: Это не мерило, а подмена понятий, когда человеку представляют не те ценности.

A. КАРЛЮКЕВІЧ: Я б пашырыў гэтае пытанне, карыстаючыся той статыстыкай, якую прывёў Мікалай Іванавіч. А ўвогуле, праз некалькі гадоў у нас застанецца чытач?

T. СІВЕЦ: Гэта ад нас залежыць, ад пісьменнікаў, ад тых, хто павінен сёння працягнадаваць добрую літаратуру, а не проста наогул творчасць усіх, хто ўмее пісаць і знаходзіцца ў Саюзе пісьменнікаў. Давайце скажам шчыра: у нас у Саюзе каля 600 пісьменнікаў. Калі кожны выдаст кніжку раз на пяць гадоў, ці знойдзеца ў нас столькі чытачоў? Так, чытача не хапае. І што рабіць, каб чалавек прыйшоў у бібліятэку і ўзяў кніжку ў рукі? З ім трэба працаваць. Ён павінен і з тэлебачання, і з радыё, і з газет ведаць пра тое, якія кніжкі выходзяць. На прыклад, мы ў «Літаратуры і мастацтве» анансуем кожную новую кніжку, акцэнтуем, на што чытачу варта звярнуць увагу, а гэта ўжо вялікая падтрымка. Тоэ, што сёння для выдаўца кніга — гэта прадукт, нармальна. Ён павінен на кнізе зарабляць грошы. І мы не можам вінаваці выдавецтва, калі яно бярэ твор і задумваецца, акупіцца ці не яго выданне. Но потым на гэтыя грошы яны будуць выдаваць кнігі сацыяльна значныя, але спачатку трэба зарабіць грошы. Так, чытач, магчыма, зараз хоча чытаць пра забойствы, заўтра ён захоча чытаць пра нейкія катаклізмы. Але і попыт на добрую літаратуру заўсёды быў і застанецца.

Н. ЧЕРГІНЕЦ: Татьяна права. Я не думаю, что нам нужно изыскивать, чего же именно хочет читатель. Мы не должны идти у него на поводу. В том, что люди не знают, о чем мы пишем, часть вины должны взять на себя сами писатели. Мы порой не умеем дать информацию о своих книгах. По этому поводу у меня есть идея попросить главных редакторов наших СМИ собраться в Союзе писателей и обсудить пути сотрудничества. Прежде всего, направления популяризации новых книг. У нас наметилось хорошее сотрудничество с Министерством культуры. Как только выходит новая книга, в Союзе

готовим своеобразную аннотацию, а в министерстве ее размножают и распространяют по всем библиотекам под названием «Новые книги» или «Новые имена». Эта практика достойна того, чтобы ее использовать и в работе со средствами массовой информации.

А. НОВИКОВ: Я хочу вернуться к названию нашего стола «Есть ли будущее у отечественной литературы?». Чтобы на этот вопрос правильно ответить, нужно сначала посмотреть на прошлое и проанализировать настоящее литературы. И, кстати, я полагаю, что нашу литературу мы должны называть именно отечественной, не разграничивая, русскоязычная она или белорусскоязычная. Писатели, конечно, разные. Есть коммерческие и те, кто пишет для души. Кто-то вообще пишет только для себя, невзирая на результат. Круг читателей с советского времени сузился до неимоверных пределов. Почему? Часть оттянула Интернет.

— Але вельмі істотна, якім чынам. Чытач пайшоў ад папяровай книгі ці ад пісьменніка? Бо книгі ў новым фармаце, электронныя, можна знайсці і ў Інтэрнэце.

А. НОВИКОВ: Читатель ушел и от книги, и от писателя. В Интернете люди ищут, в основном, игры, музыку, форумы, но не литературу. Да, есть литературные ресурсы: stihi.ru, proza.ru, stihi.by. Кстати, Байнет в этом плане выглядит хуже, чем Рунет. Если посмотреть сайты белорусских писателей, то они просто погибают, тонут. И вот еще проблема. У нас читатели в большинстве русскоязычные...

— Чытачы больш рускамоўныя, а пісьменнікі?

А. НОВИКОВ: Писателей у нас тоже больше русскоязычных. Другое дело, что, к сожалению, из нашей страны они уходят на просторы России. Эта тенденция хорошо просматривается. И российские литературные «меценаты» неплохо зарабатывают на этом, на посещаемости тех же литературных сайтов. На каждом имени там зарабатывают деньги.

— Мы шмат гаворым пра адміністрацыйныя рычагі, але не пра тое, наколькі беларуская літаратура сучасная. Якія жанры ў ёй існуюць?



Татціана СІВЕЦ,
галоўны рэдактар
газеты «Літаратура
і мастацтва», член
Саюза пісьменнікаў
Беларусі



Аляксандар
НОВІКАЎ,
літаратурны
крытык, аўтар і
кіраўнік партала
litkritika.by

Наколькі яны адпавядаюць сусветным тэндэнцыям? Ці мы застылі на ўзоўні добраі, але старой класікі?

А. НОВИКОВ: А это уже зависит от того, кто представляет нашу литературу, ее лицо... Посмотрите на наши толстые литературные журналы. Мне не нравится, что и кого там печатают. Одни и те же авторы, многие из которых застыли на уровне двадцатилетней давности. Но ведь есть хорошие поэты: Пашков, Шабович, Полес.

А. КАРЛЮКЕВІЧ: Я адкажу, каго друкуюць. Ці прачыталі вы, напрыклад, у пятym нумары часопіса «Маладосць» аповесць Андрэя Федарэнкі «Дзікі луг»? Вельмі сімпатычная аповесць. Альбо летась аповесць Алены Брава «Дараўанне», якая таксама была надрукавана ў «Маладосці». Гэта вельмі складаны твор. Мы ў тоўстых часопісах прадстаўляем тое, што ёсць зараз у беларускай літаратуре, ва ўсім яе багацці. Давайце чытаць тое, што пішуць. Так, часцей за ўсё гэта не тое, што мы хацелі б бачыць. Але гэта ж не тоесна катэгорыі «дрэннае».

И. ШАТЫРЕНOK: Вы правы. Но мы говорим о критериях отбора, по которым произведение попадает в литературный журнал. Как отделяется лучшее от худшего?

А. КАРЛЮКЕВІЧ: Спадар Новікаў знаходзіцца ў больш спрыяльнай сітуацыі, бо працуе ў Інтэрнэце, дзе можа прадаставіць слова ўсім, каму захоча. У часопісе ёсць пэўныя абмежаванні. Але і да таго, што друкуецца ў Інтэрнэце, таксама можна падысці з рознымі чытацкімі меркаваннямі. Што ж датычыцца тоўстых часопісаў, то я могу толькі здагадвацца пра тое, што ёсць у партфелях іх рэдакцый. На жаль, і ганарапы не прывабліваюць аўтараў. І ўсё ж выступлю ў абарону галоўных рэдактараў літаратурных часопісаў. Яны знаходзяцца ў пошуку. Так, у Саюзе пісьменнікаў уваходзіць амаль 600 чалавек, але звычайна можна надрукаваць значна больш абмежаванае кола аўтараў.

І справа не ў аўёме часопіса, а ў якасці твораў. Стаць праблема выбару. Як ажыццяўляеца гэты выбар? Першым чытае рэдактар аддзела, пасля рэдактар часопіса, які ўзважвае якасць патэнцыяльнай публікацыі. Давайце ўзгадаєм, напрыклад, Петруся Броўку і яго роман «Калі зліваюцца рэкі». Хто-небудзь памятае гэты роман? А ён быў надрукаваны ў 30–40 краінах свету. Пятрусь Броўка атрымаў

за гэты раман Літаратурную прэмію імя Я. Коласа. Раман быў прысвечаны актуальнай тэмэ – дружбе народаў. І гэты раман П. Броўкі, як і многія творы Івана Пятровіча Шамякіна, адпістраванне свайго часу. Тое самае тычыцца і сучаснага ўзору літаратуры. Давайце карэктна ставіцца адзін да аднаго.

Н. ЧЕРГІНЕЦ: Я понимаю: озабоченность заключается в том, что часто на страницах журналов появляются одни и те же авторы. Кроме того, сами сотрудники редакций в силу того, что получают небольшую зарплату, начинают печатать друг друга, чтобы заработать гонорар.

Т. СІВЕЦ: А калі яны пісьменнікі? Што, забараніць друкавацца?

А. КАРЛЮКЕВІЧ: Гэта праблема не толькі наша. Яна існуе і ў Расіі. І наша з вами праца, у тым ліку Ірыны Шатыронак, якая не дае спакою дзяржаўным літаратурным часопісам, нейкім чынам знайсці кампраміс і вырашыць гэта пытанне. Дарэчы, ёсць розніца паміж дзяржаўнымі і прыватнымі часопісамі. Зразумела, да дзяржаўнага часопіса большае патрабаванне, бо ён арыентаваны на ўсіх чытачоў. І галоўны рэдактар нясе за гэта адказнасць. І дзе тая мяжа, якой карыстаецца рэдактар? Гэта сумленне, пэўныя прафесійныя ацэнкі і службовыя абавязкі.

Т. СІВЕЦ: Пытанне выбару – вечнае для галоўнага рэдактара. І тут вырашае не толькі ўласны густ, але і тое, з чым пароўноўваеш твор. Мы спрабуем выбраць лепшае. Іншая справа, з чаго мы выбіраем. Так, 90 % матэрыялаў – гэта «творчасць» графаманаў. Але, безумоўна, ёсць і выдатныя творы. І мы павінны даваць не толькі і не столькі тое, што падабаецца нам, колькі тое, што спадабаецца і малодшаму, і старэйшаму пакаленням. Адпавядань густам розных чытачоў. Таму друкуем і Малахоўскага, і Гніламёдава, і Нікіфорчык, і Норыну. Каб сапраўды быў прадстаўлены ўвесь пісьменніцкі шэраг.

И. ШАТЫРЕНOK: Если приходит 90 % графоманов, может, стоит завести уголок графомана? Это было бы интересно!

Н. ЧЕРГІНЕЦ: Если произведение интересное и автор достойный, то ничего страшного нет в том, чтобы дать его не один, а два раза или пять. Все зависит от потребности общества, интереса читателей.

Т. СІВЕЦ: Я глядзела ўсю падшыўку «Маладосці» за 70–80-я гады. Там адны і тыя ж імёны: Гілевіч, Барадулін. І нічога! Гэта не выклікала нейкага незадавальнення. Але разам з імі быў і маладыя – абавязкова.

А. НОВІКОВ: Татьяна Сівец говорит о читательском спросе, потребности, на которые ориентируется редактор. У меня возникает вопрос: а кто определяет этот спрос? Есть ли какие-то исследования? Или все дело в интуиции?



У час круглага стала

Т. СІВЕЦ: Ведаецце, паэзію ўвогуле разумее і ўспрымае толькі дзесяці 5 % ад усяго насельніцтва. У розным настроі чалавеку патрэбна рознае. Мы маем водгукі чытачоў і даём іх у выглядзе той жа крытыкі. Але і крытыка бывае розная, у тым ліку і графаманская. Наша крытыка застопарылася на тым, што цытуе Бялінскага і пароўноўвае сучасных аўтараў з Ахматавай, Маякоўскім і г.д., дзякую богу, у асноўным з паэтамі і пісьменнікамі XX ст., а не XIX. Таму пайстаете пытанне, чаму не пароўноўваць сучасных беларускіх літаратаў з сучаснымі замежнымі? І складваецца ўражанне, што нашы крытыкі чытаюць толькі класіку, а з сучаснай замежнай літаратурай увогуле не знаёмы.

И. ШАТЫРЕНOK: Мне кажется, что критика невозможна там, где кончается дискуссия. А какая может быть дискуссия в своем кругу? Поэтому я рада тому, что не отношусь

к столичному писательскому кругу, к ботеме.

А. КАРЛЮКЕВІЧ: Літаратурны асяродак быў, ёсць і будзе. Ён у значнай ступені вызначае літаратурны працэс. Праблема ва ўзроўні і прафесіяналізме гэтага асяродка. А таксама ў пісьменніцкім сумленні і адукаванасці. Я б не пагадзіўся з Таццяной пра графаманскі ўзровень сучаснай айчыннай крытыкі. Не думаю, што крытык павінен ведаць увесь сусветны працэс і парадайноўваць, як беларуская літаратура ўпісваецца ў венесуэльскую, англійскую, чэшскую альбо літаратуру комі, а потым яшчэ і ў комі-зыранскую і комі-пярмяцкую. Праблема ў тым, што ініцыятарам і генератарам павінен быць той, хто сядзіць у рэдактарскім крэсле. Гэта наш абавязак, бо мы выбраўлі гэтую прафесію. Рэдактар найперш і фарміруе гэты асяродак. Бо ў яго ўваходзяць не столькі тыя, хто знаходзіцца ў рэдакцыйным штаце, колькі ўсё кола нашых аўтараў.

А. НОВИКОВ: Тогда получается, что будущее белорусской литературы обречено на ее настоящее.

А. КАРЛЮКЕВІЧ: Не, я мару пра той час, калі наш пісьменніцкі асяродак будзе інтэлектуальным, калі ён сапраўды стане генератарам новых ідей і накірункаў у літаратуры.

А. НОВИКОВ: Но это невозможно без качественной критики. А ее в современных отечественных толстых журналах практически нет! Понимаете, критика действительно бывает разная. Есть фарисейская, карманная, слащавая. И это беда всего нашего писательства, вне зависимости от принадлежности к одному или другому Союзу. Более того, существует разделение на определенные лагеря. Критик может разгромить писателя из другого лагеря, но абсолютно елейно писать о «своих». Качественная критика – самый главный двигатель литературного процесса.

И. ШАТЫРЕНOK: У нас зачастую качественная, вдумчивая критика заменяется другими жанрами: аннотацией, рецензией. Они тоже должны присутствовать, информировать читателя о новинках. Но это не критика, давайте не будем себя обманывать. И я хочу уйти из критики. Это очень вредный жанр для здоровья, а молоко за

вредность не дают, и год идет за три. Шутка, конечно, но горькая. Ведь критика – это не похвальба и не шельмование. Мы не прокуроры. Критик должен приближаться к произведению, творчески подходить к нему, даже если это очень плохое произведение. Мы должны понять, почему и как автор его написал. И, в конце концов, распутать этот клубок. А сталкиваемся часто с обидами, недовольством самих авторов.

Н. ЧЕРГІНЕЦ: Видите, мы не можем обсуждать этот вопрос без анализа того, что



Удзельнікі II з'езда
Саюза пісьменнікаў
Беларусі. 2011 год

у нас есть сегодня, с чем мы начинаем путь в будущее. Конечно, критика играет огромную роль. Она должна быть объективной, помочь писателю стать лучше, усовершенствовать свое мастерство. Поэтому нужно показывать и слабые стороны, но не унижая человеческого достоинства. У нас же часто переходят на личности. Полноценного института критики у нас нет, а существуют только отдельные люди, которые берут на себя этот нелегкий труд. Главное требование к критике – она должна быть независимой. И это поможет выстроить белорусскую литературу будущего. Какой она будет? Убежден, что значительное место будет занимать детская книга. Все большее значение приобретает краеведческая литература. Мы заново переосмысливаем историю своей страны, что вызывает интерес читателей к таким книгам. Но наша литература не может оставаться местечковой. Она должна реагировать на глобальные вызовы, интересоваться общемировыми

проблемами, выходить за национальные границы не только физически, но и в моральном, духовном плане. Мы должны стать частью мирового не только литературного, но и интеллектуального процесса. И при этом безразлично, на каком языке пишет наш писатель. Даже если он создает свои произведения на английском языке, но его корни здесь, он пишет о Беларуси, мы будем его считать белорусским писателем. Задача писателей в том, чтобы мы укрепляли позиции белорусского языка. Нам нужно развивать самость белорусского народа через родной язык. Я приведу свой пример. Кого мне винить в том, что я не освоил в должной мере белорусский язык, чтобы писать на нем? Войну? Потом я учился в 13-й мужской средней школе, в школе рабочей молодежи, где белорусский язык вообще не изучали. Даже на журфаке нас тогда не учили белорусскому языку. Но я обязан как белорус внести свою лепту в то, чтобы наш язык не пропал. И потому поощряю своих внуков, чтобы они читали и говорили по белорусски. Они даже устраивают целые дискуссии по-белорусски между собой.

И. ШАТЫРЕНOK: Я сама из Гродно, мы очень близко расположены к Литве и не плохо знаем ситуацию в соседней стране. Сейчас в этой стране реализуется крупный европейский проект, связанный с библиотеками. После распада СССР библиотечная сеть там развалилась. И вот при поддержке ЕС они ее воссоздают. И в Друскининкае создали хорошую библиотеку. А ведь у нас исходная ситуация лучше. Мы свои библиотеки не развалили, нам не нужно их возрождать. А только совершенствовать эту работу, искать новые формы.

Н. ЧЕРГИНЕЦ: На мой взгляд, наша главная задача – привить любовь к книге и чтению. Да, хорошо, что книги есть в электронном варианте, в Интернете. Но разве можно это сравнить с бумажной книгой? Ее и перелистаешь, и возвратишься, и перечитаешь. Она ближе человеческой душе. Но дело не только в технологиях. У меня создается впечатление, что в наших школах учителя стесняются говорить с детьми о патриотизме. Какая-то тема немодная стала. И это тоже последствия недостаточного внимания к книге. А литераторы не должны проходить мимо таких проблем.

А. КАРЛЮКЕВІЧ: Дарэчы, не так даўно ў «Чырвонай змене», дадатку да газеты «Звязда», мы звязрнуліся да тэмы патрыятызму. У амбэркаванні прымалі ўдзел і пісьменнік, і прадстаўнік БРСМ, і студэнт, і курсант, і педагог. Усе прыйшлі да высновы, што не трэба баяцца гучных слоў. Не трэба забывацца пра патрыятызм. І мы запрасілі далучыцца чытачоў да дыскусіі па гэтай тэмэ.

І. ШАТЫРЕНOK: В начале «нулевых» годов у нас объявили гуманитаризацию образования. А что мы получили? В действительности – дегуманитаризация! В результате введения тестовой системы предметы языка и литературы сошли по своему уровню до нуля. И вскоре получится, что ребенок будет прекрасно разбираться в технике, информатике, но окажется не в состоянии нормально разговаривать! У подрастаю-



Дэлегацыя Саюза пісьменнікаў Беларусі ў час наведвання Маладзечанскай цэнтральнай бібліятэкі імя М. Багдановіча.
2011 год

щего поколения формируется клиповое мышление. У современного школьника не хватает уже словарного запаса. Мы получим духовных маугли в цивилизационных джунглях. Поэтому роль книги здесь огромна. Но порой складывается ощущение, что идет лоббирование интересов технарей, а не гуманитариев.

А. КАРЛЮКЕВІЧ: Я хацеў бы завастрыць адзін момант, пра які гаварыў Мікалай Іванавіч. Праблема выбару твораў у часопісах звязана з тым, ці адлюстраваюць яны ту ю ці іншую тэму. Тут Ірына казала пра сітуацыю, якая склалася ў нас у адукцыі. Сапраўды, існуе праблема дэгуманітарызацыі. Так,

практычныя веды патрэбны, але грамадства жыве мысленнем не зусім тэхнічным. Па маім назіранні, людское жыццё праходзіць у гуманітарнай сферы.

— Даўкі атрымліваецца, што дзяржава адыходзіць з гуманітарнай сферы? Саступае яе?

А. КАРЛЮКЕВІЧ: А чаму гэтай тэмам няма ў творах? Зноў да праблемы двухмоўя, сусідання рускай і беларускай моў. Такая сітуацыя склалася ў нас гісторычна. Руская мова для нас — мосту свет. Трэба быць замшэльым нацыяналістам, каб даказваць адваротнае. Але гэта не значыць, што мы прыніжаем беларускую мову. І чаму ніхто з нашых творцаў не паказвае партрэт настаўніка беларускай мовы ці бібліятэкара? Дарэчы, такія вобразы сустракаюцца ў жыцці!!! У мяне быў вельмі добры настаўнік беларускай літаратуры, партызан, франтавік, які аддаў здароўе за Радзіму. За кошт чалавечай чуласці, а не за кошт лозунгаў, за кошт таго, што ведаў на памяць Купалу і Коласа, дарэчы, побач былі коласаўскія мясціны, дзе паэт збіраў грыбы, ён нас прывучыў да цікаўнасці да Коласа, а значыць і да беларускай літаратуры. Такія сюжэты трэба шукаць у жыцці. У пэўным сэнсе, вырашенню праблемы будуть спрыяць і паездкі літаратараў па рэгіёнах, якія зладжвае Саюз пісьменнікаў, бо толькі ў віхуры жыцця можна адшукаць новыя сюжэты. Думаю, што для пісьменнікаў патрэбны семінар і ў новым Музее сучаснай беларускай дзяржаваўнасці.

А. НОВИКОВ: Действительно, соглашусь, что в нашей литературе, публицистике не создано произведений, которые обобщили бы тот путь, который прошла Беларусь за последние двадцать лет. Мы не можем подняться над обыденностью, чтобы увидеть те свершения, которые имеют место. Например, как изменились в лучшую сторону отношения власти и человека.

А. КАРЛЮКЕВІЧ: Дарэчы, у нас у газете выходзіць такі раздзел «Мясцовая самакіраванне». Эта наш сумесны праект з Палатай прадстаўнікоў і Саветам Рэспублікі. Мы там шмат крытыкі прыводзім, бо і ў гэтай сістэме ёсць прафуксоўкі. Але колькі цікавых прыкладаў, якія сведчаць, што дзяржаваўная служчыя знаходзяцца на сваім месцы. І гэта дасягненне структураванай вертыкалі ўлады.

А. НОВИКОВ: Могу подтвярдзіць. Я сейчас общаюсь с исполнкомом, не выходя из дома. Если существует какая-то проблема, то направляю электронное сообщение. И уверяю вас — практически мгновенная реакция.



Удзельнікі прэс-тура ў СВК «Прагрэс-Верцялішкі» Гродзенскага раёна. У цэнтры — першы сакратар Саюза пісьменнікаў Беларусі Генадзь Пашкоў. 2012 год

— Давайце пярайдзем да іншай тэмы, якую мы закраналі, але не разглядалі падрабязна. Мы шмат гаворым пра камерцыялізацыю літаратуры. Так, на паліцах колькі заўгодна жаночых раманаў, фантастыкі, дэтэктываў і г.д., але ў асноўным гэта расійскія творы. Часта нават напісаныя беларускім «літаратурнымі неграмі», але на заказ выдавецтваў з Расіі. Даўкі ці можа стаць камерцыяналь айчынная літаратура? А можа, гэта і не патрэбна?

Т. СІВЕЦ: Я лічу, што павінен быць такі сегмент літаратуры, які б нават праста фактам свайго існавання прапагандаваў беларускія слова, беларускую літаратуру. Хай на гэтым зарабляюць айчынныя выдавецтвы, каб потым на гэтыя гроши выпускніць добрую кніжку для дзяцей. І чаму мы саромеемся таго, што пісьменнік атрымлівае за сваю працу гроши? Іншая справа, наколькі якасная яго праца.

Н. ЧЕРГІНЕЦ: Если у нас есть коммерческие издательства, то будет, конечно, и коммерческая литература. Никуда от этого не денешься. Но здесь встает вопрос, кто должен контролировать качество этой литературы, прежде всего, с точки зрения морали. Здесь должны быть и экономические рычаги, а не только административные.

Мы в Союзе так ставим этот вопрос. С про дажи небелорусских книг нужно отчислять в пользу пропаганды белорусской литературы хотя бы 1 % от дохода. И вернусь к вопросу образования. Все признавали, что советская система образования была лучшей в мире. И последовавшее ее реформирование стало большим проколом. Будучи членом Совета Республики, я голосовал против нового закона об образовании. И выступал категорически против введения 12-летнего образования. Президент тогда поддержал нашу позицию. Но я бы не упрекал все наше молодое поколение в бездуховности. Есть и хорошие представители этого поколения. Вспомните того же молодого гродненца Кирилла Котова, который написал «90 процентов кожи в ожогах ото лжи. Я и не знал, что с этим можно жить». Вот размышление молодого человека, глубокое, сильное.

А. НОВИКОВ: В отношении массовой и коммерческой литературы. Она уже существует и будет существовать в будущем. Но вопрос в другом: может ли писательская элита оторвать людей от низкопробной коммерческой литературы и вовлечь их в серьезный интеллектуальный процесс? Для этого нужно соответствующее качество литературы.

А. КАРЛЮКЕВІЧ: Гэтыя пытанні ўзды-
маліся і падчас апошняга з'езда Саюза
пісьменнікаў. Асабліва запомнілася вы-
ступленне азербайджанскага пісьменніка
Чынгіза Гусейнава. Гэта сапраўдная зна-
ходка для наших міжнародных контактаў.
Вельмі хадзелася прадоўжыць стасункі з гэ-
тым чалавекам. На яго выступленне трэ-
ба было прыйсці і асобным чыноўнікам.
Я слухаў з задавальненнем. Думаю, трэба
надрукаваць тую палымянную прамову. Бо
чалавек, які парыўнаў Беларусь з анёлам,
сказаў тое, што мы самі не бачым, паколькі
вочы замыліліся.

**— На завяршэнне, калі мы гаво-
рым пра будучыню, то не абысціся
без канкрэтнага пытання пра новыя
тэхналогіі. Мы жывём у час новай
хвалі навукова-тэхнічнай рэвалюцыі.
І яна, улічваючы ролю Інтэрнэта,
больш моцная, чым папярэднія. Ці
не знясе гэта хвала літаратуру, пры-
гожае пісьменства?**

Н. ЧЕРГІНЕЦ: Это один из вызовов, ко-
торый стоит и перед писателем, и перед
обществом в целом. Не думаю, что нуж-
но ставить так вопрос, погубит Интернет
литературу или нет, но писатели должны
овладеть Интернетом. Нельзя сказать, что
они там отсутствуют вообще. В Глобальной
сети можно найти книги наших писателей
и в продаже, и в свободном доступе. Но это
пока эпизодически, а должно стать тенден-
цией.



Сустрэча
Прэзідэнта
А. Лукашэнкі з
членамі ГА «Саюз
пісьменнікаў
Беларусі».
25 кастрычніка
2011 года

А. НОВИКОВ: Я поддержану здесь Николая Ивановича. Сразу после съезда Союза писателей я создал портал litkritika.by. И одна из его главных целей – продвижение белорусских писателей, особенно молодых. Сейчас уже кое-что сделано, выходят огромные пласти информации о наших литераторах. Ситуация изменилась буквально за год. Мы на сайте делаем и «визитки» писателей, и даем рекламу наших литературных журналов. Литера тура действительно должна овладеть Интернетом. Но вот еще что важно, о чем мы забываем. Конкурсы движут литературу. Без них нет литературного процесса. Дальше нужно поощрять литературные объединения, в том числе и на местах. Способствовать появлению писательских «тусовок». Это может всколыхнуть литературное болото.

Т. СІВЕЦ: Я лічу, што Інтэрнэт можа знізіць якасць літаратуры, бо там няма цэнзуры ў добрым разуменні гэтага слова. Кожны можа апублікаваць усё што заўгодна. Але там можна знайсці і новыя творы, і новых аўтараў. Я ведаю, што ў Расіі даўно гэтым карыстаюцца выдавецтвы, нават па Інтэрнэце шукаюць сабе новых творцаў. Галоўнае, што трэба помніць сёння, калі мы гаворым пра будучыню літаратуры: пісьменніцтва – гэта прафесія. Я не разумею, чаму лічаць, што дастаткова ўзяць ручку, каб стаць пісьменнікам. Трэба думаць пра прафесіяналізм нашай літаратуры, і тады яна зойме пачэснае месца.

– Даўк што, гэта рамяство?

Т. СІВЕЦ: Канешне, у пэўным сэнсе, рамяство, якое павінна быць натхнёным, прафесійным і творчым.

И. ШАТЫРЕНOK: Только каждому Создатель дает по-разному. Кто-то действительно творец, а кто-то ремесленник. Любую техническую революцию, будь то изобретение печатного станка, появление телевидения или Интернета, нужно превращать в плюс, в положительное. Поэтому я считаю, что все сбалансируется, будет печатная продукция, будет Интернет.

У нас в Гродненской области по статистике только 1 % молодежи не пользуется Интернетом. Мои сыновья выросли на печатной книге, но сейчас читают только электронные. Но ведь двухлетнего ребенка мы не посадим за компьютер или планшет. Ему нужна книга, которую можно тактильно потрогать, даже погрызть. Я поддерживаю необходимость проведения конкурсов. Но они должны сопровождаться соответствующим материальным обеспечением. Тот же наш «Золотой Купидон».

Н. ЧЕРГИНЕЦ: Думаю, мы добьемся того, чтобы так и было. Возможно, удешевим саму статуэтку, а победителю дадим достойное вознаграждение.

А. КАРЛЮКЕВІЧ: Я лічу, што вельмі карыснымі для развіцця літаратуры з'яўляюцца такія круглыя сталы. Бо без дыскусій няма руху літаратуры. І тыя пытанні, якія мы ўздымаюць адносна стану тоўстых часопісаў, узроўню крытыкі і па астатніх праблемах, вельмі важныя. Мы павінны дапамагчы ўсяму мастацкаму сацыяльнаму абсцягу. Пісьменнікі вельмі актыўныя людзі, яны ўдзельнічаюць у сацыяльным жыцці. Але дапамога не павінна быць цяплічнай. Трэба востра ставіць пытанні.

Падрыхтаваў Вадзім ГІГІН

К СВЕДЕНИЮ АВТОРОВ

Требования к оформлению научных публикаций составлены в соответствии с главой 5 Инструкции по оформлению диссертации, автореферата и публикаций по теме диссертации, утвержденной постановлением президиума Высшего аттестационного комитета Республики Беларусь от 24.12.1997 года № 178 (в редакции постановления Высшей аттестационной комиссии Республики Беларусь от 22.02.2006 года № 2).

Условия приема авторских материалов в журнал «Беларуская думка»

1. Принимаются рукописи, ранее не публиковавшиеся.
2. Редакция принимает рукописи в двух экземплярах (не ксерокопия), напечатанные шрифтом Times New Roman, 14-й кегль, межстрочный интервал – полуторный, объем статьи – до 10 страниц.
3. Статья должна содержать:
 - индекс УДК;
 - фамилию, имя, отчество автора (авторов), название статьи на русском и английском языках;

- резюме объемом 400–450 знаков на русском или английском языках;
- введение (с поставленными задачами), основную часть, заключение (с четко сформулированными выводами);
- список цитированных источников, оформленный в соответствии с требованиями ВАК Республики Беларусь.
- 4. Материал визируется автором.
- 5. Наличие электронного варианта статьи (дискета, компакт-диск, флеш-носитель).
- 6. Иллюстративный материал предоставляется отдельными графическими файлами.
- 7. Данные об авторе (0,5–1 страница): телефон, адрес электронной почты, место работы, должность, ученая степень, звание, сфера научных интересов.
- 8. Рецензия (внешняя или внутренняя).

Материалы, в которых не соблюдены перечисленные условия, не принимаются к рассмотрению редакцией. Рукописи не рецензируются и не возвращаются.

Редакция оставляет за собой право осуществлять отбор, дополнительное рецензирование и редактирование статей.